

***Robot***<sup>®</sup>

**Roomba**<sup>®</sup>

Робот для сухого прибирання

**i3 / i4**

Посібник користувача



# Інформація щодо техніки безпеки

## Важлива інформація щодо техніки безпеки

Цей посібник користувача містить інформацію для нормативних моделей: RVD-Y1

### ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

**⚠ УВАГА!** Під час використання електроприладів необхідно завжди дотримуватися основних правил із техніки безпеки, зокрема таких:

### ЧИТАТИ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

**⚠ УВАГА!** Щоб зменшити ризик травм або пошкоджень, прочитайте та виконуйте правила з техніки безпеки, коли налаштовуєте, використовуєте робот і проводите його технічне обслуговування.

Діти, яким виповнилося 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи особи, які не мають базових знань з експлуатації, можуть користуватися цим пристроєм лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони пройшли інструктаж щодо безпечного використання пристрою та розуміють можливі загрози. Дітям заборонено гратися з пристроєм. Дітям заборонено чистити пристрій або проводити технічне обслуговування без нагляду.

**⚠** Це символ попередження про небезпеку. Він використовується для попередження про небезпеку фізичних травм. Щоб уникнути травмування або смерті, дотримуйтесь рекомендацій, які супроводжуються цим символом.

**⚠** Ризик ураження електричним струмом



Обладнання класу II



Номінальна вихідна потужність, постійний струм



Прочитати посібник з експлуатації



Загальний символ переробки

**⚠** Ризик займання



Для використання тільки в приміщенні



Номінальна вхідна потужність, постійний струм



Тримайте в місцях, недоступних для дітей



Номінальна вхідна потужність, змінний струм

**⏏** Окремий блок живлення

**"УВАГА!":** повідомляє про небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті або серйозної травми.

**"ЗАСТЕРЕЖЕННЯ":** повідомляє про небезпечну ситуацію, яка може призвести до травми легкої або середньої тяжкості.

**"ПРИМІТКА":** повідомляє про небезпечну ситуацію, яка може призвести до пошкодження майна.

## ЗАГАЛЬНЕ



## УВАГА!



- Робот не є іграшкою. Під час експлуатації робота маленькі діти та домашні тварини мають перебувати під наглядом.
- Не сідайте та не ставайте на робот або зарядну док-станцію Home Base.
- Не використовуйте зарядні пристрої інших виробників. Це може призвести до нагрівання акумулятора, через що він може спалахнути або вибухнути.
- Робот постачається з кабелем живлення, підібраним залежно від країни використання. Його можна підключати тільки до стандартної побутової розетки живлення змінного струму. Не використовуйте сторонні кабелі. Якщо вам потрібен додатковий кабель, зв'яжіться зі службою підтримки. Ми підберемо кабель живлення для вашої країни.
- Не розбирайте робот або зарядну базу Home Base. Усередині немає деталей, які може обслуговувати користувач. Технічне обслуговування має виконувати кваліфікований спеціаліст.
- Існує ризик ураження електричним струмом. Використовуйте робот лише в сухих приміщеннях.
- Не можна торкатися робота або зарядної бази Home Base вологими руками.
- Зберігайте та використовуйте робот тільки за кімнатної температури.
- Якщо в кімнаті є вихід на балкон, для безпеки роботи доступ до нього необхідно блокувати за допомогою фізичного бар'єра.
- Чистьте датчики перепаду рівня висоти для підвищення продуктивності.



## УВАГА



- Заборонено використовувати робот у приміщеннях із відкритими електричними розетками в підлозі.
- Якщо робот проходить по кабелю живлення від побутових приладів, які стоять на підвищеннях, то є шанс, що вони можуть бути скинуті дотолу. Перш ніж користуватися пристроєм, приберіть із підлоги одяг, папір, шнури від жалюзі або гардин, кабелі живлення та будь-які крихкі предмети.
- Пам'ятайте: робот рухається самостійно. Якщо ви перебуваєте в кімнаті, де працює робот, будьте обережні та не наступіть на нього.
- Забороняється використовувати робот, щоб збирати гострі предмети, скло чи речі, які горять або тліють.

## ПРИМІТКА

- Робот призначений для використання лише на сухій підлозі. Не використовуйте робот, щоб зібрати розливу рідину. Не допускайте потрапляння вологи на робот або зарядну базу Home Base.
- Не встановлюйте на робот жодних предметів.
- Якщо контакти зарядного пристрою будуть забруднені, акумулятор робота може не заряджатися.

## HOME BASE



## УВАГА!



- Не можна користуватися зарядною базою Home Base із пошкодженням кабелем або штекером. Їх потрібно замінити.
- Перед очищенням або технічним обслуговуванням робота завжди відключайте його від зарядної бази Home Base.
- Заряджайте робот лише за допомогою блока живлення, який входить у комплект постачання. Блок живлення з комплекту постачання забезпечує наднизьку напругу, яка відповідає позначеному на роботі значенню, необхідному для безпечної експлуатації.

- Щоб робот не впав зі сходів, розмістіть зарядну док-станцію Home Base принаймні за 1,2 метра від них.

## ПРИМІТКА

- Заборонено використовувати перетворювач напруги для заряджання робота. Використання перетворювачів напруги автоматично анулює гарантію.
- Якщо ви проживаєте в місцевості, де часто бувають грози, радимо використовувати стабілізатор напруги. Зарядна база Home Base може бути обладнана стабілізатором напруги на випадок грози.

### АКУМУЛЯТОР



## УВАГА!



- Не відкривайте, не розбивайте та не нагрівайте до температури понад 80°C та не спалюйте пристрій. Дотримуйтеся інструкцій виробника.
- Не допускайте короткого замикання акумулятора через контакт його клем із металевими предметами або через занурення в рідину. Бережіть акумулятор від механічних ударів.
- Періодично перевіряйте акумулятор на наявність пошкоджень або витоків електроліту. Не заряджайте пошкоджений акумулятор або акумулятор, що протікає, бережіть шкіру та очі від потраплення цієї рідини. Якщо рідина все ж потрапила на шкіру або в очі, ретельно промийте вражену ділянку великою кількістю води та зверніться по допомогу до лікаря. Використаний акумулятор потрібно покласти в герметичний пластиковий пакет і безпечно утилізувати або викинути відповідно до місцевого законодавства з охорони довкілля, наприклад, передати для утилізації в місцевий авторизований сервісний центр iRobot.
- Для літій-іонних акумуляторів і пристроїв, що містять такі акумулятори, діють суворі обмеження щодо транспортування. Якщо вам потрібно перевезти цей пристрій (з акумулятором) для сервісного обслуговування, під час особистої подорожі або з іншої причини, ОБОВ'ЯЗКОВО перегляньте розділ "Усунення несправностей" у цьому посібнику або зверніться в службу підтримки, щоб отримати інструкції щодо транспортування.



## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



- Діти можуть використовувати акумулятор лише під наглядом дорослих. Відразу зверніться до лікаря, якщо проковтнете елемент або акумулятор.

## ПРИМІТКА

- Перед утилізацією або викиданням потрібно витягнути акумулятор із робота.
- Задля оптимальної роботи використовуйте лише літій-іонний акумулятор iRobot, який входить у комплект постачання.
- Не використовуйте сторонні акумулятори. Використовуйте лише оригінальний акумулятор, що входить у комплект робота. Якщо потрібно замінити акумулятор, придбайте аналогічний від компанії iRobot або зв'яжіться зі службою підтримки iRobot.
- Перед тривалим зберіганням зарядіть і витягніть акумулятор із робота й елементи живлення з аксесуарів.



Цей символ на акумуляторі означає, що акумулятор не можна утилізувати з іншими звичайними побутовими відходами. Як кінцевий користувач, ви повинні утилізувати відпрацьований акумулятор, що міститься у вашому приладі, безпечним для довкілля способом, як описано нижче:

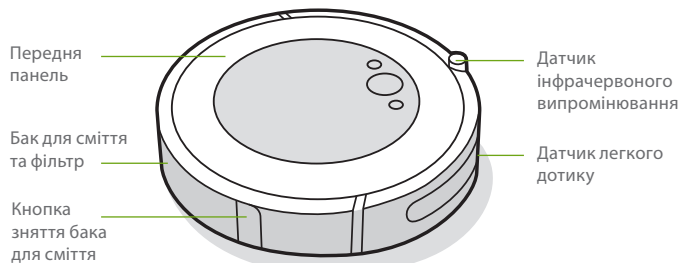
- (1) повернути його дистриб'ютору/продавцю, у якого ви придбали виріб; або
- (2) віднести його в спеціальний пункт прийому.

Роздільні збирання та переробка відпрацьованих акумуляторів під час утилізації допоможуть зберегти природні ресурси та гарантувати, що акумулятори буде перероблено без загрози для довкілля та здоров'я людей. Докладну інформацію можна отримати в місцевих установах з утилізації відходів або в дилера, у якого ви вперше придбали виріб. Недотримання вимог щодо утилізації використаних акумуляторів може призвести до негативного впливу на довкілля та здоров'я людей унаслідок дії речовин, які містяться в акумуляторах і батареях.

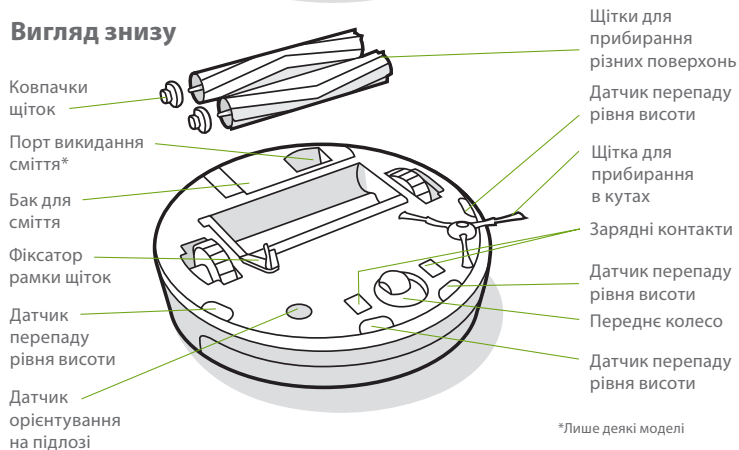
Інформацію про вплив небезпечних речовин, які містяться у відпрацьованих акумуляторах, можна отримати з цього джерела: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

# Інформація про робот для сухого прибирання Roomba®

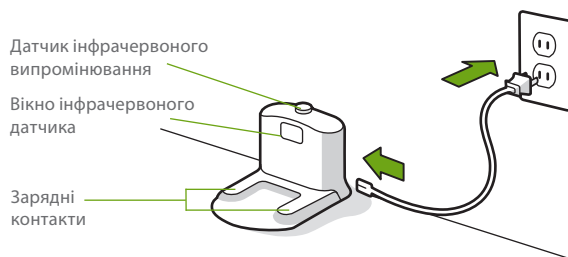
## Вигляд зверху



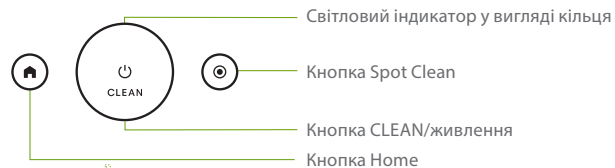
## Вигляд знизу



## Зарядна база Home Base



## Кнопки й індикатори



# Використання робота для сухого прибирання Roomba®

## Розміщення зарядної бази Home Base



**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб робот не впав зі сходів під час виїзду або повернення на зарядну базу Home Base, розмістіть Home Base принаймні за 1,2 метра від них.

## Завантажте додаток iRobot HOME і під'єднайтеся до Wi-Fi®

- Дотримуйтеся покрокових вказівок, щоб налаштувати Roomba.
- Установіть автоматичний графік прибирання та налаштуйте параметри прибирання.
- Отримайте доступ до порад, рекомендацій і відповідей на поширені запитання.



## Зарядка




Білий світловий індикатор у вигляді кільця під час заряджання

Постійне біле світло: повністю заряджено

Блимає біле світло: заряджання

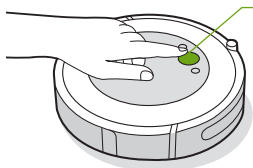
Блимає червоне світло: заряджання/низький рівень заряду

- Розмістіть робот на зарядній базі Home Base, щоб активувати акумулятор.
- **Примітка.** Робот постачається з частково зарядженим акумулятором, але перед початком першого циклу прибирання робот рекомендується заряджати мінімум 3 години.
- Якщо роботу знадобиться зарядка під час прибирання, він повернеться на зарядну базу Home Base. Після достатньої зарядки робот продовжить цикл прибирання з місця, на якому раніше зупинився.
- Робот споживає невелику кількість енергії, коли розміщений на зарядній базі Home Base. Якщо робот не використовується, можна ввімкнути режим зниженого енергоспоживання. Інструкції та докладні відомості про знижене енергоспоживання в режимі очікування можна знайти в додатку iRobot HOME.
- Якщо ви не плануєте використовувати робот протягом тривалого часу, вимкніть його, знявши із зарядної бази Home Base і потримавши кнопку  протягом 10 секунд. Зберігайте робот у прохолодному сухому місці.

## Прибирання



Перед прибиранням заберіть зайві речі з підлоги. Використовуйте робот регулярно, щоб підлога залишалася в належному стані.



Просто натисніть кнопку CLEAN

Торкніться, щоб запустити, призупинити або відновити  
Тримайте протягом 3 секунд,  
щоб завершити цикл

- Робот автоматично досліджуватиме й прибиратиме вашу оселю. Він повертатиметься до зарядної бази Home Base після завершення циклу прибирання та для зарядки.
- Щоб відправити робот назад до зарядної бази Home Base, торкніться 🏠. Синій світловий індикатор у вигляді кільця означатиме, що робот шукає зарядну базу Home Base.
- Якщо робот виявляє ділянку з особливо високим рівнем забруднення, він переходить у режим Dirt Detect™ і рухається по цій ділянці, доки не визначить, що вона достатньо чиста. Світловий індикатор у вигляді кільця блиматиме синім кольором.
- Торкніться 🟢, щоб виконати локальне прибирання на визначеній ділянці. Робот прибере ділянку в радіусі близько 1 м від точки початку циклу, рухаючись по спіралі назовні, а потім назад усередину до початкової точки. Світловий індикатор у вигляді кільця показуватиме синю спіраль.

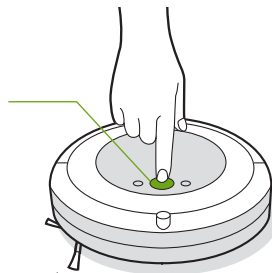


Коли робот відчуває, що необхідно спорожнити бак для сміття, світловий індикатор у вигляді кільця світиться червоним, показуючи рух усередину в напрямку до задньої частини.

## Усунення несправностей

- Якщо виникне проблема, робот сповістить вас: увімкнеться звуковий сигнал і світловий індикатор у вигляді кільця засвітиться червоним. Щоб отримати докладну інформацію, натисніть кнопку CLEAN (ПРИБИРАННЯ). Додаткова підтримка та навчальні відеофільми доступні в додатку iRobot HOME.

Світловий індикатор у вигляді червоного кільця



Низький заряд акумулятора. Зарядіть робот.

- Щоб дізнатися, закінчив робот прибирання чи призупинився, перевірте його статус у додатку iRobot HOME.

## Доставка акумулятора та безпечне поводження з ним

Задля оптимальної роботи використовуйте лише літій-іонний акумулятор iRobot, який входить у комплект постачання робота.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** для літій-іонних акумуляторів і пристроїв, що містять такі акумулятори, діють суворі обмеження щодо транспортування. Якщо вам потрібно перевезти цей пристрій для сервісного обслуговування, під час особистої подорожі або з іншої причини, **БОВ'ЯЗКОВО** дотримуйтеся наведених нижче вказівок щодо транспортування.

- Перед транспортуванням акумулятор **ПОТРІБНО** вимкнути.
- Вимкніть акумулятор, знявши робот із зарядної бази Home Base і потримавши 🏠 протягом 10 секунд. Усі індикатори згаснуть.
- Надійно запакуйте робот для доставки.
- Якщо вам потрібна додаткова допомога, зверніться в нашу службу підтримки або відвідайте веб-сайт [global.irobot.com](http://global.irobot.com).

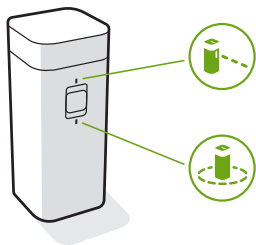


# Аксесуари

## Дворежимна віртуальна стіна\* Virtual Wall®

**Примітка.** Для отримання найкращих результатів розміщуйте принаймні за 2,5 метра від зарядної бази Home Base.

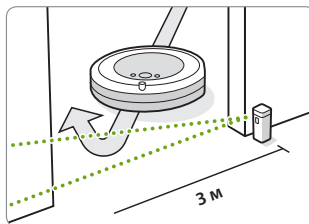
Дворежимна віртуальна стіна Virtual Wall® дає змогу утримувати робот у місцях, які потрібно прибрати, і уникати прибирання в небажаних місцях. Віртуальна стіна створює невидимий бар'єр, який помічає лише робот. Між циклами прибирання можна залишати пристрій на місці його розташування.



\*Дворежимна віртуальна стіна Virtual Wall підтримується лише вибраними моделями

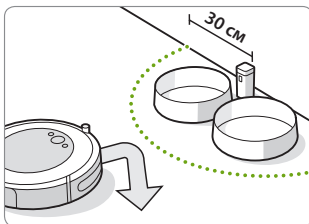
**Виберіть режим, який вам підходить.**

**Режим віртуальної стіни Virtual Wall** Коли перемикач перебуває в позиції віртуальної стіни Virtual Wall (🚧), пристрій створює лінійний бар'єр, який блокує отвори до 3 метрів.



**Примітка.** Бар'єр розширюється, чим далі він знаходиться від пристрою (див. малюнок).

**Режим захисної зони Halo.** Установіть перемикач у позицію Halo (🛡️), щоб створити круговий бар'єр. Це допоможе не допускати робот у небажані зони, наприклад до миски домашньої тварини, вази або під стіл. Захисна зона сягає приблизно 30 см від центра пристрою.



**Примітка.** За умов стандартної експлуатації термін служби акумуляторів становить близько 8–10 місяців. Якщо ви плануєте не використовувати віртуальну стіну Virtual Wall протягом тривалого періоду часу, пересуньте перемикач у позицію «Вимк.» (середня позиція).

# Догляд і обслуговування

## Інструкції щодо догляду та обслуговування

Щоб забезпечити найефективнішу роботу пристрою, дотримуйтеся процедур догляду, наведених на наступних сторінках.

Додаткові навчальні відеофільми можна переглянути в додатку iRobot HOME. Якщо ви помітите, що якість прибирання робота погіршилася, випорожніть бак для сміття, почистьте щітки, почистьте або замініть фільтр за потреби.

Елемент	Частота очищення	Частота заміни*
Бак для сміття	Мийте бак для сміття, коли необхідно.	
Фільтр	Очищуйте щотижня (двічі на тиждень, якщо маєте домашню тварину). Не мийте.	Раз на 2 місяці
Датчик заповнення бака для сміття	Чистьте раз на 2 тижні	
Переднє колесо	Чистьте раз на 2 тижні	Раз на 12 місяців
Щітка для прибирання в кутах і щітки для прибирання різних поверхонь	Очищуйте щомісяця (двічі на місяць, якщо маєте домашню тварину)	Раз на 12 місяців
Датчики та зарядні контакти	Очищуйте раз на місяць	

**Примітка.** iRobot виробляє різноманітні змінні частини та комплектуючі. Якщо вам потрібна певна деталь, зв'яжіться зі службою підтримки iRobot.

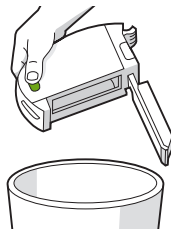
\*Частота заміни може бути різною. Деталі потрібно замінити, якщо з'являться видимі ознаки зносу.

## Випорожнення бака для сміття

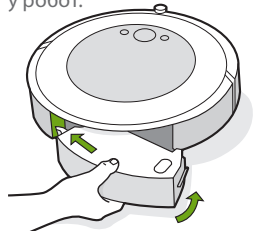
- 1 Щоб зняти бак для сміття, натисніть відповідну кнопку.



- 2 Відкрийте дверцята бака для сміття та випорожніть його.

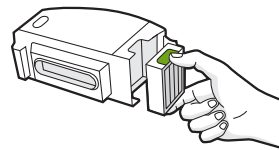


- 3 Установіть бак для сміття назад у робот.



## Очищення фільтра

- 1 Зніміть бак для сміття. Витягніть фільтр, потягнувши за обидві сторони.



- 2 Видаліть сміття, постукаючи фільтром по контейнеру для сміття.

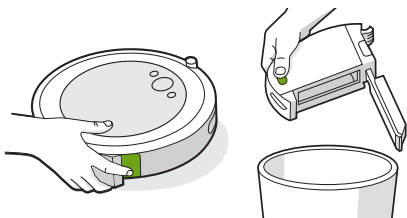


- 3 Вставте фільтр так, щоб гофровані тримачі були спрямовані назовні. Установіть бак для сміття назад у робот.

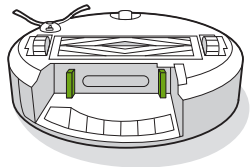
**\*Важливо.** Робот не працюватиме, якщо фільтр встановлено неправильно. Замінійте фільтр раз на два місяці.

## Чистка датчиків заповнення бака для сміття

- 1 Зніміть і випорожніть бак для сміття.



- 2 Протріть внутрішні датчики чистою та сухою тканиною

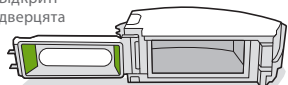


- 3 Протріть дверцята бака для сміття чистою та сухою тканиною.


Закриті  
дверцята



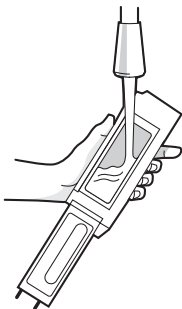
Відкриті  
дверцята




## Промивання бака для сміття

-  **Важливо.** Не мийте фільтр. Зніміть фільтр, перш ніж мити бак для сміття.

- 1 Зніміть бак для сміття, витягніть фільтр і відкрийте дверцята бака для сміття.
- 2 Промийте бак для сміття теплою водою.

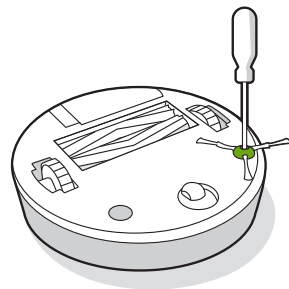


-  **Примітка.** Бак для сміття не можна мити в посудомийній машині.

- 3 Переконайтеся, що бак для сміття повністю сухий. Вставте фільтр і встановіть бак для сміття назад у робот.

## Очищення щітки для прибирання в кутах

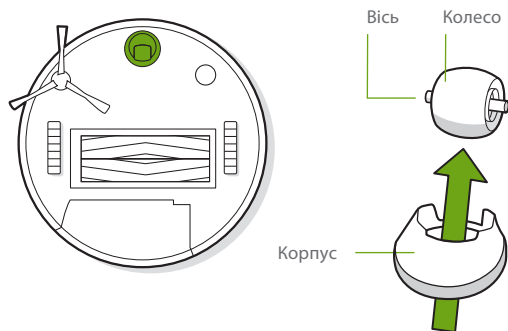
- 1 Викрутіть гвинт за допомогою маленької викрутки, утримуючи щітку для прибирання в кутах на місці.
- 2 Потягніть щітку для прибирання в кутах, щоб витягти її. Очистьте щітку від волосся та сміття, а потім повторно установіть її на місце.



UA

## Очищення переднього колеса

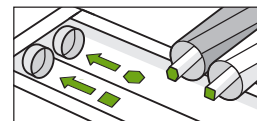
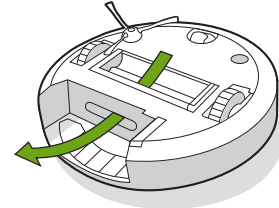
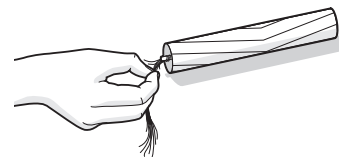
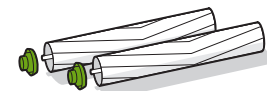
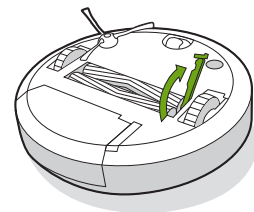
- 1 Щоб зняти з роботи модуль переднього колеса, потягніть його з достатньою силою.
- 2 Щоб зняти переднє колесо з корпусу (див. ілюстрацію нижче), потягніть його з достатньою силою.
- 3 Видаліть сміття з отвору під колесом.
- 4 Після завершення процедури поверніть усі частини на місце. Переконайтеся, що колесо стало на місце з характерним звуком (кляцанням).



**\* Важливо.** Якщо в передньому колесі застрягло сміття або волосся, колесо може пошкодити підлогу. Якщо колесо важко обертається після чищення, зверніться до служби підтримки.

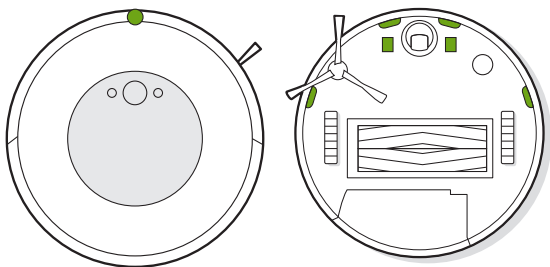
## Очищення щіток для прибирання різних поверхонь


- 1 Натисніть на фіксатор захисної рамки для щіток, підніміть фіксатор і видаліть бруд.
- 2 Зніміть щітки з робота. Зніміть ковпачки з щіток. Видаліть волосся або сміття, що накопичилося під ковпачками. Установіть ковпачки щіток на місце.
- 3 Видаліть волосся або сміття з квадратних і шестигранних кілочків на зворотному боці щіток.
- 4 Зніміть бак для сміття з робота та вичистіть сміття з вакуумного каналу.
- 5 Установіть щітки в робот. Стежте за тим, щоб форма кілочків щіток збігалась із формою символів щіток на модулі основних щіток.



## Очищення датчиків і зарядних контактів

- 1 Протріть датчики та зарядні контакти чистою сухою тканиною. Ви також можете використати меламінову губку, щоб видалити накопичене сміття на роботі та зарядних контактах Home Base.



-  **Важливо.** Не розпилюйте розчин для миття або воду на датчики або їхні отвори.



## Служба підтримки iRobot

### У США й Канаді

Якщо у вас є запитання чи коментарі щодо вашого робота-пилососа Roomba®, перед тим як зв'язатися з продавцем, зверніться до компанії iRobot.

Спочатку зайдіть на веб-сайт [global.irobot.com](http://global.irobot.com) і перегляньте довідкову інформацію, поширені запитання та інформацію про аксесуари. Цю інформацію можна також знайти в додатку iRobot HOME. Якщо вам буде потрібна додаткова допомога, зателефонуйте в нашу службу підтримки за номером **(877) 855-8593**.

### Години роботи служби підтримки iRobot у США:

- З понеділка по п'ятницю – з 09:00 до 21:00 за північноамериканським східним часом
- Субота й неділя – з 09:00 до 18:00 за північноамериканським східним часом

### За межами США й Канади

Відвідайте веб-сайт [global.irobot.com](http://global.irobot.com), щоб:

- Дізнатися більше про iRobot у своїй країні;
- отримати поради та підказки для покращення функціонування робота для сухого прибирання Roomba®;
- отримати відповіді на запитання;
- зв'язатися з місцевим центром підтримки.

# Нормативна інформація

**CE** Корпорація iRobot цим заявляє, що цей робот-прибиральник RVD-Y1 відповідає положенням Директиви щодо радіочастотного обладнання 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності продукції вимогам технічних регламентів ЄС доступний за адресою: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).

Інформаційний звіт про хімічні речовини з переліку SVHC (речовини, що викликають серйозну занепокоєність) відповідно до регламенту ЄС 1907/2006 можна знайти за адресою: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).

Цей робот-прибиральник (модель RVD-Y1) містить радіомодуль Sundial моделі AXF-Y1. Цей робот-прибиральник (модель RVD-Y1) працює в діапазоні WLAN 2,4 ГГц.

Функціонування в діапазоні 2,4 ГГц обмежене 2412–2472 МГц із максимальною ЕІВП 19,1 дБм (81,28 мВт) з частотою 2442 МГц.



Цей символ на виробі означає, що прилад не можна утилізувати з несортованими звичайними побутовими відходами. Як кінцевий користувач, ви повинні утилізувати відпрацьований прилад безпечним для довкілля способом, як описано нижче:

- (1) повернути його дистриб'ютору або дилеру, у якого ви придбали виріб; або
- (2) віднести його до спеціального пункту прийому.

Належна утилізація цього виробу допоможе зберегти цінні ресурси та захистити здоров'я людей і довкілля від негативного впливу, який може виникнути через неналежне поводження з відходами. Зверніться до місцевих органів влади, щоб отримати додаткову інформацію, або до найближчого спеціального пункту прийому. Законодавство вашої країни може передбачати покарання за неправильну утилізацію таких відходів. Додаткову інформацію можна знайти на сторінці [http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm)

Утилізуйте відпрацьований виріб iRobot відповідно до місцевих нормативних вимог. Нижче наведено перелік організацій із переробки відпрацьованих виробів відповідно до WEEE, з якими компанія iRobot уклала договір на момент продажу виробу.

Місцезнаходження	Організація	URL-адреса
Австрія	UFH	<a href="http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/">http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/</a>
Бельгія	Recupel	<a href="https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&amp;categories=1%2C2%2C3%2C4#">https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&amp;categories=1%2C2%2C3%2C4#</a>
Німеччина	Zentek	<a href="https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback">https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback</a>
Данія	Elretul	<a href="https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as">https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as</a>
Іспанія	Ecotic	<a href="https://punto-limpio.info/">https://punto-limpio.info/</a>
Франція	Eco-systemes	<a href="https://www.eco-systemes.fr/france">https://www.eco-systemes.fr/france</a>
Ірландія	WEEE Ireland	<a href="http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/">http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/</a>
Нідерланди	Wecycle	<a href="https://www.watismijnapparaatwaard.nl/">https://www.watismijnapparaatwaard.nl/</a>
Швеція	El-Kretsen	<a href="https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/">https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/</a>
Велика Британія	Repic	<a href="http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy">http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy</a>

## Адреса виробника:

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA (США)

**iRobot®**